

## O LE FAAILOGALANU E TETEE I LE TULAUFOA

O le Falemai o Nebraska Eleni, LLC ma OrthoWest, LLC, o loo faia pisinisi o OrthoNebraska (e ta'ua faatasi o "OrthoNebraska") e usitaia tulafono o aia tatau a le malo o le malo ma e le faailogalanu i le faavae o le ituaiga, lanu, atunuu e tupuga mai ai, tausaga, manaoga faapitoa, po o le itupa (e ogatusa ma le tulaga o le faailogalanu o le itupa o loo faamatalaina i le 45 CFR § 92.101(a)(2)). E le faaesea e OrthoNebraska tagata pe ese foi le taulimaina o i latou ona o le ituaiga, lanu, atunuu e tupuga mai ai, tausaga, manaoga faapitoa, po o le itupa.

OrthoNebraska:

- Tuuina atu i tagata e i ai manaoga faapitoa ni suiga talafeagai i le taimi sao ma fesoasoani ma auaunaga talafeagai a ausilali e fesootai lelei ai ma i matou, e pei o:
  - Faamatalaupu agavaa o le gagana fai faailoga
  - Faamatalaga tusitusia i isi mamamu (lolomiga tetele, leo, mamamu faaeletonika e maua ai, isi mamamu).
- Tuuina atu ni auaunaga mauafua i gagana i tagata e le o le gagana autu o le gagana Peretania, lea e mafai ona aofia ai:
  - faamatalaupu agavaa
  - faamatalaga na tusia i isi gagana.

Afai e te manaomia ni suiga talafeagai, fesoasoaniga ma auaunaga talafeagai a ausilali, po o auaunaga fesoasoani i gagana, faafesootai le Taitai Faamaopopo o le Vaega 1557.

Afai e te talitonu ua le mafai e OrthoNebraska ona tuuina atu nei auaunaga pe faailogalanu foi i se isi auala e tusa ai ma le ituaiga, lanu, atunuu, tausaga, manaoga faapitoa, po o le itupa, e mafai ona e failaina se faitioga i le:

Section 1557 Coordinator

2808 South 143rd Plaza, Omaha, NE 68144

Ofisa: 402-609-2600

Fesi: 402-609-1020

Compliance@orthonebraska.com

E mafai ona e failaina se faitioga i le tagata lava ia pe i le meli, fesi, po o le imeli. Afai e te manaomia se fesoasoani i le failaina o se faafitauli, o loo avanoa le Taitai Faamaopoopo o le Vaega 1557 e fesoasoani ia te oe.

E mafai foi ona e failaina se faitioga mo aia tatau faalemalo i le Matagaluega o le Soifua Maloloina ma le Tautua mo Tagata o le I.S., Ofisa mo Aia Tatau Faalemalo, faaeletonika e ala i le Office for Civil Rights Complaint Portal, e maua i le <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, po o le meli po o le telefoni i le:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW Room

509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

O le Nebraska Eliga Hospital, LLC ma OrthoWest, LLC o loo faagaoioia taitasi i lalo o le igoa OrthoNebraska. Mo nisi faamatalaga, asiasi i le [OrthoNebraska.com/legal](https://www.orthonebraska.com/legal).

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

O loo maua lenei faaaliga i le uepisaite a OrthoNebraska:

<https://orthonebraska.com/legal/notice-of-non-discrimination/>